



## Milan–Cortina d’Ampezzo Winter Olympics

The Milan–Cortina d’Ampezzo Winter Olympic Games has begun on February 6. As of January 2026, several athletes from Hakuba Village have been competing overseas in winter world events as Olympic candidates, aiming to qualify for the Games. The candidates are Akito Watabe (Kitano Construction) and Kokone Kondo (Oriental Bio). This article introduces their achievements to date.

### National Training Center (NTC) – Hakuba

Hakuba Ski Jump Stadium and Hakuba Cross-Country Stadium are designated by the national government as a National Training Center for Nordic Combined. Japanese national team athletes, including the Watabe brothers, have trained in Hakuba during the summer season.

We kindly ask everyone to support not only Hakuba athletes, but all competitors in Nordic Combined.



**Akito Watabe** (Nordic Combined)  
 2006 Torino Olympics – First appearance  
 2014/2018 Sochi & PyeongChang Olympics – Individual Silver Medals  
 2018 Overall World Cup Champion  
 2022 Beijing Olympics – Individual & Team Bronze Medals



**Kokone Kondo** (Freestyle Skiing)  
 2018 Junior World Championships – Slopestyle, Bronze Medal  
 2021 World Cup (Switzerland) – Slopestyle, 9th place

Mr. Watabe announced last October that this season would be his final one, saying he hopes to make Italy his last stage. Let us support Hakuba Village’s legendary athlete on the world stage.



Ms. Kondo made her Olympic debut at the 2022 Beijing Winter Olympics but withdrew due to an injury during official training. In the 2025–26 season, she placed 7th in a World Cup event, raising expectations for her Olympic participation and a medal.



### Public Viewing Event

Venue: Kyowa Wing Hakuba Hall

Date	Time	Event	Athlete	Notes
Feb 11 (Wed)	20:20-22:15	Nordic Combined – Individual Normal Hill	Akito Watabe	Ski Jumping recorded (20:20-21:30)
	17:55-18:40	Nordic Combined – Individual Large Hill	Akito Watabe	Ski Jumping
	TBA	Nordic Combined – Individual Large Hill	Akito Watabe	Cross-Country
Feb 19 (Thu)	17:55-18:40	Nordic Combined – Team Sprint	Akito Watabe	Ski Jumping
	21:50-22:40	Nordic Combined – Team Sprint	Akito Watabe	Cross-Country

Doors open 20 minutes before each event. Schedule is subject to change or cancellation.

### Hakuba Local Athlete Competes in the Hakone Ekiden

Hisaya Hanaoka, a local athlete from Hakuba Village and a student at Tokai University, competed in the 102nd Tokyo–Hakone Round-Trip University Ekiden Race, held on Friday, January 2, and Saturday, January 3.

Mr. Hanaoka serves as captain of Tokai University’s ekiden team and ran the highly competitive Section 2, known as the “Flower of the Ekiden.” This section is one of the most demanding parts of the race, featuring top runners from each university as well as many international athletes.

Despite the intense pressure, Mr. Hanaoka ran with determination until the end, successfully passing the tasuki (relay sash) to the next runner. His strong performance impressed many viewers and brought pride to Hakuba Village.





アルプスPay  
HAKUBA - OTARI

## ■ What Is the Regional Currency “Alps Pay”?

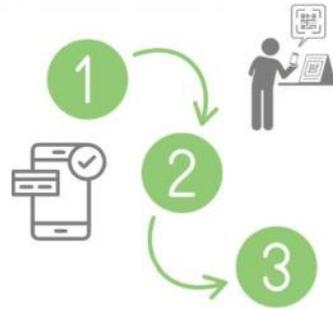
Alps Pay is a digital currency that can be used at partner stores in Hakuba Village and Otari Village. Users simply charge the currency to a smartphone app using cash, then use the app to make a payment. When paying with Alps Pay, users receive 1% of the payment amount back in points – helping them save money compared to using cash. Points can also be earned by participating in local events or volunteer. Accumulated points can be used just like cash at partner stores, at a rate of 1 point = 1 yen.



### Become a Local Partner!

Hakuba Village and Otari Village operate the digital local currency “Alps Pay” to support the local economy, reduce cashless payment fees, promote resident discounts, and streamline the distribution of benefits, premium vouchers, volunteer points, and hometown tax return points.

Please scan the QR code at the register using your app.



The stores enter the amount and confirm it with you.

You will check the payment completion screen together.



### Easy & Cost-Free Payment System

- ✓ No setup fee
- ✓ No monthly service fee
- ✓ No settlement or bank transfer fees
  - \* A 2% settlement fee applies to businesses that are not members of the Chamber of Commerce or the Tourism Association.
- ✓ No dedicated terminal required

## Use of the Forest Environment Transfer Tax

For inquires: Construction Division TEL 0261-85-0724

### ■ Overview of Tax Utilization (as of the end of FY2024)

Category	FY2019-2023	FY2024	Total	Utilization Rate as of the End of FY2024
Amount Used	23,493,248 yen	10,670,000 yen	34,163,248 yen	90%
Amount Allocated	28,288,000 yen	9,519,000 yen	37,807,000 yen	

### ■ Specific Uses in FY2024

Category	Project Category	Project Cost (yen)		Project Description
			Forest Environment Transfer Tax (Portion)	
Forest Maintenance	Forest Maintenance under the Forest Management System	4,086,222	4,086,222	Based on a forest management agreement concluded with landowners in the Uchiyama area, forest maintenance was carried out on 3.78ha of the 13,64ha target area, including thinning for forest growth and removal of the dead trees.
	Measures Against Forest Pests and Diseases	595,030	592,518	As measures against pests and forest damage, replacement chainsaw bladed and trunk injection agents were purchased, and pest control and tree felling were conducted in-house.
	Forest Road Improvement	500,000	500,000	Work roads necessary for forestry operators to carry out forest maintenance were developed jointly.
	Forest GIS System	2,145,000	2,145,000	A computer system was introduced for managing the Forest Land Ledger, and data migration (including maintenance) was completed.
	Forest Walking Trail Development	2,246,860	2,246,860	For environmental improvement aimed at carbon dioxide absorption, tree planting was carried out along the Kinagashi Walking Trail.
Use of Wood Resources	Subsidy for Wood-Burning Stove Purchases	600,000	600,000	To promote the use of woody biomass, subsidies were provided for the purchase of wood-burning stoves.
	Equipment and Furnishings for Public Facilities	499,400	499,400	Dead trees affected by oak wilt were reused to create wooden benches for the Village Office Community Hall.
Total		10,672,512	10,670,000	

# Hakuba Village Cost of Living Support Benefit

Hakuba Village will provide a Cost of Living Support Benefit to help residents manage the continued rise in living costs.

**Eligibility:** Residents who are registered in the Hakuba Village Basic Resident Register as of November 1, 2025.

**Benefit amount::** ¥15,000/person,

paid in a lump sum to the head of household's bank account for all eligible household members.

**Application:**

Residents whose bank account info is already registered and does not require changes do not need to apply.

An application is required if bank account information is not registered or if changes are needed.

**How to apply:**

Applications can be submitted using a paper form or via the Hakuba Village official LINE account.

Application deadline: May 29, 2026 (Please note that applications submitted after the deadline will not be accepted.)



Apply via LINE here

For inquires: General Affairs Division TEL 0261-85-7002

## Move-out Procedures (Leaving Hakuba)



When moving to another municipality or overseas, Japanese residents and foreign residents (including those with re-entry permits) are required to complete move-out procedures at the village office.

A Move-out Notification must be submitted.

This notification can be submitted up to 14 days before your scheduled move-out date.

Please ensure that you and/or your foreign employees complete all required procedures before leaving.

### Moving to Another Municipality

After submitting the move-out notification at the Hakuba Village Office, a Move-out Certificate will be issued immediately. Please note that you cannot complete resident registration at your new municipality without this certificate.

Note: Your new address must be provided when submitting the move-out notification.

### You can also report your move-out notification by mail

Please scan a QR code and download request form for sending a certificate of the move-out.

Request form can be sent by mail with a copy of your I.D, National Health Insurance Card, Seal Registration Card, Welfare Medical Expense Beneficiary Certificate for 18 years old and under, and a stamped envelope.

Download forms  
from QR code



### Moving to abroad:

Submission of move-out notification is necessary even if you have a plan to come back with a re-entry permit.

### **WHAT IF YOU FORGET TO SUBMIT A MOVE-OUT NOTIFICATION?**

If you are enrolled in the National Health Insurance (NHI) and leave Japan without properly submitting a move-out notification, you will be required to continue paying National Health Insurance tax for the period you are outside Japan.

To avoid unnecessary charges, please make sure to complete the move-out procedures before leaving Japan.

For inquires: Resident Division TEL 0261-85-0715

## Progress Update on the Night Soil Sewer Discharge Facility Project



Hakuba Village, Otari Village, and the Hakuba Sanroku Administrative Union are jointly developing a night soil and sludge sewer discharge facility to allow unified treatment through the public sewer system. This project addresses the aging of the current facility, Clean Cosmo Himekawa, and rising maintenance costs.

The contract was finalized in April 2025. The project is currently in the final review stage of detailed design, with construction planned for FY2026–FY2027 and completion scheduled for FY2027. We appreciate your continued understanding and cooperation.

Water and Sewer Division TEL 0261-85-0714

## Child Raising Support / Checkup

Venue: Fureai Center 1F

Date	Event	Eligible Child
Feb 17(Tue)	Health check-up for 3-year-old	Born in October 2022 - January, 2023
18(Wed)	Food Consultation	Born July 2025
24(Tue)	Physical Development Consultation	Appointment needed
Mar 10 (Tue)	Health check-up for infant	Born in September-October, 2025
	Health check-up for infant	Born in April 2025
12 (Thu)	Dental check-up for 2-year-old	Born in February 2023 - March 2024
17 (Tue)	Health Checkup for 2-year-old	Born in January - March, 2024
23(Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
25(Wed)	Health check-up for 2-month-old	Born in January, 2026
26 (Thu)	Health check-up for 3-year-old	Born in February - March, 2023

In accordance with reconstruction, some functions of the Child Rearing Support Room will be temporarily relocated to the "Fureai Center".



For inquiries/  
Child-Raising Support  
Division

## The FY 2026 Property Tax Payment

Property tax applies to owners of land, buildings, and depreciable assets as of January 1, based on assessed values. FY 2026 tax notices will be mailed by mid-April.

Land and buildings are reassessed every three years. The last reassessment was in FY 2024; FY 2026 is a non-reassessment year, and the next reassessment will be in FY 2027. Taxes may still increase for some land due to rising land values and the tax burden adjustment system, particularly in areas west of the National Route in the central village.

**Payment deadlines (payment slip): Apr 30 / Jul 31 / Dec 25 / Mar 1**

### ■ Payment Schedule of February

	Payment due date	Account transfer :Kouza Furikae	Payment Method				Payment Method			
			Cash	Account Transfer	Credit card	Payment App.	Cash	Account Counter at Village Office Bank institutions Convenience stores		
9 <sup>th</sup> of 10 payments National Health Insurance Tax	March 2 ( Mon )	Feb 25 ( Wed )	○	○	○	○	Bank Withdrawal	JA Bank Dai-Hoku, 82 Nagano Bank, Matsumoto Credit Union (Shin-Kin Bank), Japan Post Bank		
7 <sup>th</sup> of 8 payments Medical Insurance For Elderly									—	—
4 <sup>th</sup> of 4payments Fixed Assets Tax										
Water & Sewer Bills	Feb 25 ( Wed )	Feb 25 ( Wed )	○	○	—	—	Payment App	PayPay, Edy		

Water and Sewer Division TEL 0261-85-0714 Taxation Division 0261-85-0712

### ■ Clinics, Hospitals and Pharmacy's open during holidays

For emergency cases of pediatrics and internal diseases on weekday nights, please go to "North Alps Weekday Night Emergency Center for Pediatrics & Internal Medicine". TEL: 0261-26-6199

Please do not request for the ambulance service for minor injury and illness or it will be overloaded when there is an emergency.

Opening Hours: 9 A.M. ~ 5 P.M.					Reception Hours: 9A.M. ~ 11A.M. (Please call before coming over)			Pharmacy On Duty in Hakuba	
M	D	Day of week	Clinic On Duty		Dental Clinic				
			Northern District (Hakuba・Otari)	Omachi City	Southern District (Ikeda・Matsukawa)				
February	22	SUN	Kamishiro Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Serizawa Clinic	Sato Dental Clinic	Omachi	0261-23-3211	Fujinoya Pharmacy
	23	MON	Hakuba Clinic	Ishizone Clinic	Yoshimura Clinic	Green Dental Clinic	Omachi	0261-23-6666	Fujinoya Pharmacy
March	1	SUN	Otarimura Clinic	Kakishita Clinic	Midori Clinic	Oda Dental Clinic	Hakuba	0261-72-6482	Ota Pharmacy
	8	SUN	Kurita Clinic	Endo Internal Medicine Clinic Mogami	Azumi Hospital	Okuhara Dental Clinic	Omachi	0261-23-0500	Ota Pharmacy
	15	SUN	Yokosawa Clinic	Orthopaedic Clinic	Herb-no-sato Clinic	Azumino Dental Clinic	Matsukawa	0261-62-2332	Apple Pharmacy
	20	FRI	Hakuba Clinic	Kikuchi Clinic	Wakabayashi Clinic	Iizawa Dental Clinic	Omachi	0261-23-7050	Fujinoya Pharmacy
	22	SUN	Kamishiro Clinic	Ono Clinic	Kondo Clinic	Otari Dental Clinic	Otari	0261-82-2762	Fujinoya Pharmacy
	29	SUN	Otarimura Clinic	Hirabayashi Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Omachi	0261-22-0415	Ota Pharmacy